四庫全書

史部

皇清開國方略卷二十一

太宗文皇帝 天聰九年乙亥十月至十年丙子四月

天聰九年冬十月己卯以書

諭明守邊諸臣

先是都司陳錦諸生張文衡先後奏言方今朝鮮

賔服漢土嚮風遠方投誠者接踵於道兵力日增

國威日振

皇上宜應

天順人進取中原速成大業二月戊子

太宗諭刑部承政高鴻中文館覺羅龍什等曰凡進言者

宜從國事起見或朕所行悖道政治有失或多殺無辜

當隨時直諫此等真心為國之人朕當識之不忘近見

漢官及諸生等不揣事勢紛紛以興師征明為言不知

降衆未及撫綏人心未及收輯城郭未及修治雖勞師

動衆無益也大兵一舉如何攻取攻取之後如何安輯

爾等酌議疏奏以聞次日沈佩瑞奏請屯田廣寧閭陽
造舟輓粟為萬全之計
太宗是之八月貝勒多爾袞等自察哈爾旋師道經沙河
堡因以
上命諭明沙河堡參將曰我
皇上征察哈爾時因爾不匿察哈爾財物盡數獻出是以
當時進兵宣大軍威震疊獨留爾堡此番師行過
此

皇上又命勿犯爾堡恩莫大焉今爾可以貨物互市沙河堡叅將喜曰我視爾
主與我主無異今蒙兩次不害我沙河堡之
恩無以為報謹獻五介龍緞備
御屏之用因各出財物互市至是
太宗命納海鄂謨克圖巴雅超哈爾喀濟海錫璫阿彰屯鄂里喀率每牛录下護軍各一名往明邊界喜峯口潘家口董家口等處齎

書曰滿洲國

皇帝致書於明國執事大臣向日用兵原非朕之本意邊外葉赫無端啟釁爾朝廷乃力助之與我國遂多仇隙雖然朕見百姓之流離死亡心甚惻焉比年以來遣人致書議和不啻數次而爾朝廷竟無一言相報是爾國人民之流離死亡非朕之咎乃爾君臣實階之厲夫朕欲和之心不過為百姓故耳今後凡我大軍所至有敢抗拒戎行者殺之逃匿山林者俘之若安居不動輸誠

款附者其室廬田産秋毫無犯此番進兵斷不似從前輕返也𠂊致書還擊敗明沿邊哨卒斬百餘人生擒一人獲馬三匹

十一月丁未朔授土默特部來歸頭目世職

特穆祿幹岱俱土默特人後屬察哈爾居殺虎口大軍至即來歸附授特穆祿三等甲喇章京幹岱牛彔章京並各加襲三次

癸亥申定從獵禁令

太宗率大貝勒代善貝勒阿巴泰多鐸阿濟格領兵三千出撫近門往獵長嶺次日至福爾堅地有從卒六人擅奪屯民柴草各鞭三十丙寅

諭從獵者曰凡遇野豕及熊勿射但向圍內驅逐若遇虎一面奏聞一面躡其蹤朕與諸貝勒已射之獸從人尾追勿因此獸脫走而奪他人所射之獸違者官為察驗該管各汛章京務宜申明約束行獵長嶺三日未雅湖三日蒙古莫洛科一日鴉綠二日哈達二日

太宗射殪虎四鹿麅野豕共百二十有八乃還是月

賜卹征明寧遠陣亡將士蘇達喇蘇爾德布廷阿爾布尼沙爾琥達昂古鼐鄂碩錫特庫卦爾察尼堪拜山青至錦州生擒十一人獲馬牛贏驢共二十五先還布哈達布囊阿濟拜哈坦巴圖魯訥們阿爾薩蘭武納漢奐塞青征寧遠生擒七人獲馬四十牛一百一十二當我軍旋自寧遠次日出邊六十里明兵千人躡追布哈塔布囊率軍校圖勒孫巴鍾猞塞岱等殿後力戰沒于陣至是並賚所俘獲又

賜卹銀四百兩二百兩一百五十兩有差

十二月丁酉祭告

太祖山陵

太宗諭貝勒大臣等曰自古帝王凡國有吉慶諸事俱有祭告之典今蒙古諸國盡歸一統又獲傳國符璽當祗遵典禮用昭告於
皇考在天之靈於是率貝勒大臣等躬詣
太祖陵焚香獻爵畢祝册成禮而還
甲辰内外諸貝勒合辭勸進請上
尊號
太宗不允

先是九月辛酉都元帥孔有徳總兵官耿仲明同日奏言臣觀自古受命之主必有受命之符歷代玉璽傳自漢代距今二千餘年今因
聖武布昭
天畀我國是
天賜九五之尊而享天下之福無疑也伏願順時合
天早集大勛以慰臣民之望冬十月戊寅朔管漢軍大臣石廷柱率漢官等奉表稱賀云

皇上興順天應人之師獲鎮國傳家之寶禎祥已見圖籙

應歸臣等久沐

洪恩欣逢盛事謹拜手而颺言更齋心而入告伏願奉若

著蔡頒示臣民符節遠合於百王詔誥通行乎萬

國懸之象魏

一人開有道之基傳示雲礽千載鞏無疆之業臣等謹奉

表稱賀以

聞

太宗覽奏曰諸臣所言誠是朕亦知
上天眷佑示以上瑞但慮才德涼薄恐不能撫民圖治以
祗承
天寵耳至是諸貝勒大臣令文館儒臣希福剛林羅碩禮
部啟心郎祈充格奏言
上功德隆懋克當
天心四方慕義之衆延頸企踵喁喁嚮風前者臣等廣集
衆謀合詞陳奏請

上進稱尊號

上謙德彌隆辭以未知

天意不允衆請必待

上天垂佑式廓疆圉大業克成之時然後郊禋踐阼躬受

鴻名臣等伏思衆望不可以久虛大命不可以終

讓今察哈爾舉國來歸又得歷代玉璽

天心默佑大可見矣宜早正尊號以承大統

太宗曰今雖諸國來附兼得璽瑞然大業尚未底定也大

業未定預建大號非所以仰荅

天眷譬如諸臣經朕擢用不待朕命輒自尊大亦朕所不許也固辭不允是晚滿漢蒙古諸大臣畢集諸貝勒復

遣希福等再三陳請

太宗仍不允

天聰十年二月辛丑閱漢軍

太宗出閱石廷柱所管漢軍分騎兵為一隊步兵為一隊

御演武場騎兵鳴礮一俱下馬分為八隊列旗纛陳軍容

步軍不動鳴礮二諸將詣

上前行禮

賜茶並賚將士銀兩有差

三月辛亥更定内三院

初文館職司繙譯經史記注政事分為兩直天聰

九年十二月

太宗諭記注儒臣曰凡外國文移及管蒙古諸貝勒往來

迎送獻酬贈答俱宜詳慎記載毋有闕遺至是改文館

為內三院一名內國史院記注
上起居詔令收藏
御製文字凡用兵行政六部所辦事宜外國所上章奏俱
令編為史冊並纂修歷代
祖宗實錄撰擬郊
天告
廟祝文功臣誥命諸貝勒冊文一名內秘書院撰與外國
書及

上賜敕書並諭祭文錄各衙門奏疏及詞狀一名內宏文
院注釋古今政事得失進講
御前侍講
皇子並教諸親王頒行制度
乙卯築噶海城
遣貝勒阿濟格阿巴泰管旗八大臣率官兵往噶
海築城尋
命大臣拜音圖譚泰額駙達爾漢宗室芬古等往閱之並

令築臺軍士罷械有損壞者換給之時內院諸臣
倣明制擬新築開城門名曰揚威昭德永定興化
定遠
太宗曰凡事當顧名思義無取矜誇興之揚之定之在
天不在人也更其名曰鞏固門靖遠門鎮西門
庚申征瓦爾喀諸將奏捷
先是九年六月武巴海荆古爾岱征瓦爾喀師還
後十月癸未復發兵征之每旗派官二員每牛录

兵五名漢軍二名分八旗為四路兩旗合進一路兩黄旗武巴海為帥以昂金謨默里叟塞鄂屯伊里布蒙格副之率兵二百九十七名由額赫庫倫額勒約索二處進取其地壯丁七百五十人兩紅旗多濟里為帥以方金布爾薩海雅爾堪聶努克瑚什副之率兵三百五名由雅蘭錫琳呼葉三處進取其地壯丁七百五十七人兩藍旗扎福尼為帥以特穆禄諾穆齊多蘭託察善塞格副之率

兵二百九十八名由阿庫里尼滿二處進取其地壯丁四百八十人兩白旗武什塔為帥以瑭糾和勒多拜斯哈爾瑚新泰滿岱宜爾海副之率兵三百三十七名由諾囉阿萬二處進取其地壯丁一千一十四人仍各攜鄉導人以往出征主帥各授軍律一道其應取壯丁及鄉導人姓名俱載四主帥軍律中武巴海武什塔軍律內增一款云烏扎拉部即天聰六年武巴海征服者百壯丁家勿得侵擾並往招

伊兄弟塞亨布克沙等之現居寧古塔者啓行之

日兵部承政徹爾格伊遜率出兵大臣進見

太宗諭曰此番馬匹較前肥壯自京城以至出邊須令緩行休息既久即可兼程以進四路兵或有脫逃者回時當記其數爾多濟里所住之地島嶼甚多有可取者造船取之如不可取當識之以為後圖至其中有從我國逃去者可遣人往招之諭以昔時爾等逃亡因年歲不登之故今諸蒙古俱傾心內附爾等宜速來歸如此開

諭自當輸誠恐後也

諭畢遂行至是武什塔等奏言八旗將士共俘獲壯丁一千一百六十名婦女一百四十口馬三百三十七牛百八十所獲貂狐猞猁猻等皮及人參無算比

還

命禮部官迎宴於五里外論功擢武巴海鄂屯等世職並

賜諸將士人口馬匹貂皮布疋有差

夏四月庚辰考察邊將

太宗召駐守邊疆年滿各官至

盛京察其逃人船隻曾否捕獲城垣器械曾否修整

分别功罪海州河口守將伊勒慎莽鼐丹達禮獲逃人一百九十二名船三十隻

蘭磐守將喀爾喀瑪清善寧固塔

薩哈連獲逃人一百六十八名船四隻

蓋州守將雅什塔扎努齋

薩格木布祿棟阿家瑚什察罕碩塔齊爾格申圖

里海塞等獲逃人二百六十名此三城俱稱職

賞馬一匹鹻場守將彰什巴獲逃人一百三十二名

岫巖守將嘉木

蘇獲逃人百名船三隻海州守將富岱獲逃人一百四十八名船八隻牛莊守將哈爾薩獲逃人三十九名船二隻東京守將哈囊阿武爾噶納等獲逃人二百九十名此五城俱循分供職無賞罰耀州守將英格訥曹光弼興京守將瑚什塔豐阿鄂尼喇王元忠通遠堡守將珍楚肯王可代鞍山守將瑚鈕瑪福等坐罷械不修各圈禁二日擢伊勒慎世職一等

乙酉

太宗文皇帝受

尊號建國號曰大清改元崇德

時外藩蒙古十六部四十九貝勒都元帥孔有德

等並以請

上受尊號來朝四月己卯大貝勒代善貝勒濟爾哈朗多

爾袞多鐸岳託豪格阿巴泰阿濟格杜度額駙揚

古利八旗大臣譚泰宗室拜音圖葉克舒葉臣阿

山伊爾登達爾漢宗室芬古蒙古八旗大臣六部

大臣都元帥孔有德總兵官耿仲明尚可喜石廷柱馬光遠外藩蒙古貝勒察哈爾部額爾克孔果爾額哲（本年正月尚公主為固倫額駙）圖巴濟農（天聰八年來歸）科爾沁部土謝圖濟農巴達哩（奥巴之子）卓哩克圖台吉武克善（追封忠親王宰桑之長子）衮圖貝勒洪果爾（納穆長子）賽扎薩克圖杜稜布達齊（奥巴之弟）達爾漢巴圖魯滿珠什哩（武克善之弟）喇嘛什希（奥巴從兄圖美之子）穆齋（天聰三年偕喇嘛什希來朝）伊勒都齊棟果爾（明安之子）扎賚特部達爾漢和碩齊蒙

衮（與巴之叔）昂安伊勒都齊（來朝年月無考）杜爾伯特部達爾漢台吉塞稜（與巴從弟）郭爾羅斯部哈坦巴圖魯固穆（與巴近屬）伊爾登布木巴（與巴從弟）敖漢部額駙班第（塞臣之子）索諾木杜稜（塞臣之兄）奈曼部衮楚克巴圖魯（額森偉徵諾顏之子）巴林部滿珠什哩台吉（色特爾兄子）阿玉石台吉（天聰二年隨色特爾來歸）土默特部鄂木布楚琥爾（格根汗之孫）墨勒根台吉索諾木（天聰三年來朝）古英塔布囊賡格爾（天聰九年與善巴同領喀剌沁旗務）塔布囊善巴（諾木圖之子）扎魯特部達爾

漢巴圖魯色本（都喇勒諾顏之子）內齊（忠圖汗之子）瑚弼爾圖（忠圖汗之弟）喀巴海偉徵（天聰二年陣斬察哈爾台吉噶爾圖俘七百人來獻賜號偉徵）岱青（瑚弼爾圖之子天聰三年隨父來朝）除爾哈朗（色本族弟）青巴圖魯瑪尼（色本之第）四子部達爾漢卓哩克圖鄂木布（諾顏泰第三子）墨勒根台吉伊爾扎穆（諾顏泰第四子）阿魯科爾沁部達賚楚琥爾（昆杜崙岱青子）穆彰台吉（達賚之子）翁牛特部遜杜稜（杜稜汗長子）額爾德尼棟岱青（杜稜汗第三子）班第偉徵（杜稜汗第四子）達拉海宰桑（杜稜汗第五子）喀喇齊哩克部噶

爾瑪台吉避杜稜族弟阿喇納諾木齊噶爾瑪之弟喀喇沁部古魯思希布蘇布地之子塞稜左翼部長隨蘇布地來歸塞臣來朝年月無考萬丹偉徵蘇布地之弟圖里瑚馬齊蘇布地之叔天聰二年來朝烏喇特部圖們達爾漢鄂木布元太祖弟哈薩爾裔賴哈之孫伊勒登和碩齊塞稜元太祖弟哈薩爾裔巴喇賽之孫額爾赫圖巴亦巴喇賽之孫三人俱于天聰七年來歸等恭請

上稱尊號貝勒多爾袞捧滿字表文一道土謝圖濟農巴達哩捧蒙古字表文一道都元帥孔有德捧漢字

表文一道率諸貝勒大臣文武各官跪進

太宗曰爾貝勒大臣等以朕安內攘外大業將臻宜受尊號兩年以來合辭勸進至再至三朕惟恐上無以當

天心下無以孚民志故未俞允今重違爾等意堅辭不獲勉從衆議朕思既受尊號當益加乾惕憂國勤民有所不逮惟

天佑助之諸貝勒大臣皆歡忭成禮而退庚辰禮臣以上

尊號禮儀具奏擇吉於四月十一日壬午

太宗齋戒三日乙酉黎明

親率諸貝勒大臣祭告

天

地乃受

寬温仁聖皇帝尊號建國號曰大清改元為崇德元年先

築壇于

天壇之東備

大駕鹵簿

太宗由中階升壇

御金椅諸貝勒大臣左右序列行三跪九叩頭禮左班貝勒多爾衮科爾沁部土謝圖濟農巴達哩捧寶一貝勒多鐸豪格捧寶一右班貝勒岳託察哈爾部額駙額爾克孔果爾額哲捧寶一貝勒杜度都元帥孔有德捧寶一各以次跪獻

上受寶于是貝勒大臣捧三體表文立于壇東宣示于衆

又于

盛京城東營建

太廟遣額駙揚古利內院官希福等祭告

太祖山陵丙戌追尊

始祖為

澤王

高祖為

慶王

曾祖為

昌王

祖爲

福王追封

伯祖禮敦巴圖魯爲武功郡王恭上

太祖尊謚曰

承天廣運聖德神功肇紀立極仁孝武皇帝

太后尊謚曰

孝慈昭憲純德真順成天育聖武皇后

廟號

太祖陵曰

福陵

太廟前殿安奉

太祖

太后神位後殿正中安奉

始祖神位左安奉

高祖神位右安奉

曾祖神位左未安奉

祖神位皆南面右未東向安奉

伯祖禮敦巴圖魯神位設黑色太牢少牢一切祭物

太宗率諸貝勒大臣詣

神位前祭告行禮又追封功臣費英東為直義公額亦都

為宏毅公配享

太廟定宮殿名大門為

大清門東為東翊門西為西翊門大殿為

篤恭殿正殿為

崇政殿中宮為

清寧宮東為

關雎宮西為

麟趾宮次東為

衍慶宮次西為

永福宮臺東樓為

翔鳳樓臺西樓為

飛龍閣丁亥

頒詔大赦羣臣上表稱賀內院官宣

諭曰

寬温仁聖皇帝敕諭朕以涼德懼弗克纘承

丕緒是用戰兢令祇告

天地

祖宗之靈膺受尊號爾內外諸臣當體天工人代之義同

心輔政以翊賛朕躬現在立綱陳紀次第舉行諸臣果

能各奏爾功朕當隆以爵賞尤在正己率屬撫衆恤民

庶幾上合

天心下定民志如此則君臣一德庶績咸熙我國家無疆

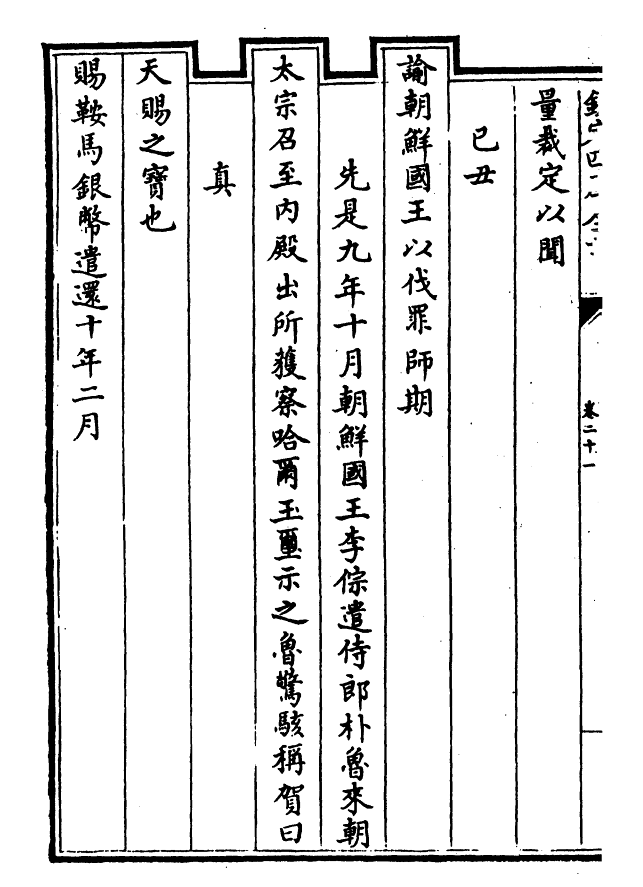
惟休

天益佑助之矣布告中外咸使聞知諸貝勒大臣奏曰

聖諭及此天下萬世之福也是日內院官奏

御用儀仗數目

太宗曰儀仗止以肅觀瞻非有益于國有利於民也其酌



量裁定以聞

己丑

諭朝鮮國王以伐罪師期

先是九年十月朝鮮國王李倧遣侍郎朴魯來朝

真

太宗召至内殿出所獲察哈爾玉璽示之魯驚駭稱賀曰

天賜之寶也

賜鞍馬銀幣遣還十年二月

太宗諭禮部備禮儀遣户部承政瑪福塔往弔王妃喪並

令承政英固爾岱齋書同往備言一切事宜又八

貝勒外藩四十九貝勒俱以請上

尊號致書朝鮮王八貝勒書曰滿洲國大貝勒等書奉朝鮮國王我貝勒文武大臣議欲應

天順時頌揚

上德勸進尊號前年具奏

上以謙德拒而弗納今歲春正蒙古各部貝勒俱來朝賀復合詞勸進

上曰爾等皆吾子弟朝鮮國王亦吾弟也宜令知之我等仰體

上拳拳友邦之誼故遣使相告以我等度之王亦念

上恩德浹于人心兵威臨于絶域大勲克集

嘉況辇臻即親來慶賀禮亦宜之今敝使至即速遣親近子弟前來勸進王其以為何如蒙古諸貝勒書曰滿洲國外藩諸貝勒奉書朝鮮國王我等受明國厚恩二百餘載祇因明國官吏貪黷貨財蒙蔽君上以致將懦兵弱覆地喪師今我滿洲國

皇帝仁智兼全恩威並濟照臨在上如日方升念我等各部散亂無統是用誕敷

恩德威與招徠撫育我羣黎奠寧我土宇我等各部貝勒暨軍民人等感激

上恩各思捐軀報効如有驅使即蹈白刃赴湯火亦所不辭現在朝賀來京僉知

天眷攸歸勸

上進稱尊號以

上篤于兄弟之國用遣使告聞我等順

天意合人心衆志既定王之從違請自度之可耳英固爾岱等至朝鮮其國王

不接見八貝勒及外藩貝勒書亦不納詭令英固爾岱等至議政府議事又設兵晝夜防守英固爾岱等率諸使者於朝鮮城中奪馬乘之突門而出至途朝鮮國王遣人持報書追付英固爾岱又以書三封諭其邊臣固守邊疆英固爾岱併奪之及還以書獻

太宗覽書知朝鮮決意斷絶召諸貝勒大臣共閱之衆皆怒欲興師殲滅朝鮮

太宗曰先遣人持書往諭以利害令以諸子大臣為質彼許諾則已否則再議征伐是役也英固爾岱等遇明皮島兵于路盡擊敗之

命賞外藩貝勒部下將士之有功者英固爾岱等既還其國王李倧遣參議羅德憲參判李廓獻春季貢物

四月

太宗既受尊號羣臣行三跪九叩禮德憲廓獨不拜

太宗諭曰朝鮮使臣無禮處難以枚舉是皆其國王有意

構怨欲朕先戮其使臣加朕以背棄盟誓之名耳朕從
不逞一時小忿即兩國相讐爭戰之際以事遣人亦無
戮其來使之理況朝會乎其勿問厚其賞賚而遣之
予書數李倧罪曰我使臣歸知爾國變易成例令我所遣
大臣赴爾宰臣衙門議事且將貝勒等所致書置之不
答此雖出諸貝勒之意亦曾奏聞遣使若云諸貝勒原
無通問之例則曩者兵臨爾境王遁島中不嘗書使往
來對

天盟誓乎吾兩國本無讐怨爾無故發兵助明加害我國
天鑒爾之將士盡為我擒我不忘舊好故不忍加誅仍以
幸蒙
容禮優養
天以遼東賜我爾復容留明人於爾地助給糧餉誘納叛
亡我是以有聲罪之討凡及班師爾以同姓之人詭稱
親弟遣質我國先年我將陣獲之將遣還爾國爾反戮
之其所遣隨從漢人盡執以付明國爾見我國逃附明

國之人必引而致之明國歸附我國之人必追而執之我嚴戢邊民不許越境侵犯爾縱國人漁獵採參常擾我地我是以始令增納所進歲額今又聽書生不達時務之言背棄十年盟誓之好一旦戎馬臨郊將令書生搦管前驅乎抑令軍士荷戈以戰乎爾國所恃者島與舟耳昔魏武侯浮西河而下中流顧謂吳起曰美哉山河之固此魏國之寶也吳起對曰在德不在險昔三苗氏左洞庭右彭蠡德義不修禹滅之夏桀之居左河濟

右秦華伊闕在其南羊腸在其北修德不仁湯放之殷紂之國左孟門右太行常山在其北大河經其南修政不德武王伐之由此觀之在德不在險君若不修德舟中之人皆敵國也今爾國不修德義徒恃海島之險舟楫之利背盟構怨自取滅亡恐兩國兵交王之民臣皆王之敵國矣我國興師順者撫之逆者誅之無知之民逃匿山谷此非予戕賊之乃王自戕賊之也此番使臣其無禮更難悉數爾之意欲我殺爾使臣以為盟好之

敗自我啟之不知我國所行從無此猥瑣之事兵刃既接當以一戰決强弱焉有斬一二往來使臣而謂之强者乎又特頒

明旨諭之曰爾王若自知悔罪即送子弟為質不然即于某月某日舉大軍以臨爾境爾時雖悔何及乎內院承政希福等曰我國理直彼之罪可以明責之至興師之期豈可明告若明告以期彼益固守其邊圉矣

太宗曰此非爾等所知日後自收其益於是以興師日期

明示朝鮮使臣及商人等而遣之

癸巳却銅嘴雀

有弋人獲銅嘴雀來獻

太宗曰此鳥雖有好音可以悦耳然玩物喪志昔賢垂誡不宜近也遂却之

丁酉敘功

敘諸貝勒功冊封大貝勒代善為和碩禮親王貝勒濟爾哈朗為和碩鄭親王墨勒根岱青貝勒多

爾袞爲和碩睿親王額爾克楚琥爾貝勒多鐸爲和碩豫親王貝勒豪格爲和碩肅親王貝勒岳託爲和碩成親王貝勒阿濟格爲多羅武英郡王貝勒杜度爲多羅安平貝勒貝勒阿巴泰爲多羅饒餘貝勒各

賜銀兩有差敘外藩蒙古諸貝勒功封巴達哩爲和碩土謝圖親王武克善爲和碩卓哩克圖親王固倫額駙額爾克孔果爾額哲爲和碩親王布達齊爲多

羅扎薩克圖郡王滿珠什哩為多羅巴圖魯郡王
袞楚克巴圖魯為多羅達爾漢郡王遜杜稜為多
羅杜稜郡王固倫額駙班第為多羅郡王洪果爾
為秉圖王棟為多羅達爾漢岱青鄂木布為多羅
達爾漢卓哩克圖古魯思希布為多羅杜稜善巴
為達爾漢賡格爾為多羅貝勒各
賜雕鞍甲冑金銀罍皿及文綺有差又叙都元帥孔有德
總兵官耿仲明尚可喜功封孔有德為恭順王耿

仲明為懷順王尚可喜為智順王

賜宴崇政殿并

賜銀兩有差其部下官員亦論功陞賞

皇清開國方略卷二十一

欽定四庫全書

史部

皇清開國方略卷二十三

内閣中書臣沈飇覆勘

總校官原任侍講臣王燕緒

皇清開國方略卷二十一

太宗文皇帝 崇德元年丙子 五月至十二月

崇德元年五月丙午定內院官制

時議敘內院官員以剛林為內國史院大學士范文程鮑承先為內秘書院大學士希福為內宏文院大學士其頂帶服飾及隨從人役俱視梅勒章京羅碩羅繡錦為內國史院學士占巴為內秘書

院學士瑚球王文奎為内宏文院學士其頂帶服飾及隨從人役俱視甲喇章京内秘書院舉人恩國泰仍同九人内院辦事

癸丑行

太廟薦新禮

時初獻櫻桃

太宗命内秘書院大學士范文程薦于

太廟仍令嗣後凡新進果品五穀先薦

太廟然後進御著為令

丁巳設都察院官

太宗諭新授都察院諸臣曰爾等身任憲臣職司諫諍朕躬有過或耽遊畋邇聲色信任奸佞廢棄忠良黜有功陟有罪俱當直言進諫至于諸王貝勒大臣如有曠廢職業黷貨偷安及朝會不敬冠服違式部臣容隱者爾等即據實參奏或六部聽斷不公及事未審結誑奏已結者亦惟爾等察究凡人在部控告該部未經審結又

赴告于爾衙門者爾等察其虛實應奏者奏不應奏者懲禁之明國陋規爾衙門亦通行賄賂之所爾等當互相防檢若以私讐誣劾經朕察出定加以罪其餘章奏所言是朕即從之所言非朕亦不加罪必不令被劾者與爾面質至于無職之人小節過犯當加寛宥我國初興禮制多未嫻習爾等教誡而釋之可也已巳以大凌河降將張存仁為都察院承政同時以祖澤洪為吏部承政韓大勳為户部承政姜新為禮部承政祖澤潤為兵部承政李雲為刑部承政裴國珍為工部承政張

存仁疏言臣自歸國以來人之賢否事之利弊細心揆度籌之已熟今蒙
皇上推誠委任俾司言職切思
皇上創立此衙門臣即為創立之官臣而忠直後之人其忠直必有過於臣者臣而邪佞後之人其邪佞亦必有甚於臣者所慮用臣之心行臣之事他人不敢彈劾而臣彈劾之他人不敢更張而臣更張之舉國之人必共加攻擊使臣上無以報

主恩下無以伸己志獲罪滋甚臣雖至愚豈不知隨衆然
諾其事甚易發奸摘伏其勢甚難誠見夫不如是
不足以盡職業用敢于受任之始瀝誠奏
聞如臣假公濟私貽悞國事乞治臣以欺罔之罪若臣所
言為國衆口交誣伏祈
皇上睿斷
太宗覽奏曰此必知有其人而為是言但朕素不聽讒毀
惟親見者始信之且朕志定于上而諸臣蒙澤于下縱

有奸邪豈能售其術哉

癸酉征明

庚午

命武英郡王阿濟格饒餘貝勒阿巴泰額駙揚古利大臣

宗室拜音圖譚泰葉克舒葉臣阿山圖爾格宗室

芬古額駙達爾漢率師征明

太宗御翔鳳樓名睿親王多爾衮豫親王多鐸肅親王豪

格成親王岳託及出征王貝勒大臣等分列左右

諭之曰行師之道在慎終如始庶無疎虞爾等遇殘破城池及前所攻克之良鄉固安等城（事見天聰三年十二月）可取與否當各抒所見先事計議不可退有後言意有不合聽武英郡王剖斷毋得違背俘獲人口牲畜諸將毋得互相爭競軍士亦不得以所獲私媚本主先征大同時察哈爾部圖巴濟農率所部全駐于彼比命武英郡王往取而師行甚緩此次慎勿效尤至彼處之人出城野戰破之甚易往者蒙古鄂齊爾桑（扎嚕特部貝勒）巴圖魯詹（阿嚕科爾

沁部人額駙多爾濟厄魯特部貝勒三人皆

上所親信任用之人曾率數人敗宣府兵五百朕以此告爾等

者蓋欲爾等知其大略也癸酉

太宗出撫近門列大駕鹵簿詣

堂子行禮又列八纛拜

天畢

親至演武場

誡諭出師王貝勒大臣等遣之行武英郡王等師行後五

日
命前鋒將領勞薩蘇達喇努山鄂碩卦爾察鑲白旗錫特
庫鑲藍旗錫特庫等率甲士一百十八名往明國
沿邊躡踪成親王岳託率諸將進
見
諭之曰明國聞我兵至必來邊外哨探爾等從察罕諾爾
大草灘敖漢城南赴蘇布地杜稜城可令卦爾察錫特
庫等率兵往察罕城偵探若得其向外踪跡視其多寡

遣人從後尾追或得或不得務定一期會之地凡遇敵
敵雖分路竄走我兵不可驟回必視敵所向星夜窮追
截其必經之路自必就擒矣師還之日可由去路北邊
而回爾等往返晝行不難防禦特恐秣馬憩息之時夜
分弛備之候敵人猝至不可不加之意爾爾成親王其
以朕言書付將士令其識之勿忘比勞薩等偵探至冷
口遇明哨卒十四人斬三人生擒一人獲馬十五
匹以還即以馬匹

賞出征將士

六月戊子以忠直勗都察院諸臣

太宗御清寧宮都察院承政阿什達爾漢奏言有奴訐主

諭寶應離主

諭曰爾等大臣不但此等小事應奏嗣後即朕有過失及

親王郡王以下各官有怠政壞法民人之左道惑衆者

俱當不時奏聞若舍其大而敷陳細故非忠直之道也阿

什達爾漢奏曰臣等荷蒙

皇上委任不先正直以修其身何以責人有所見聞豈敢隱匿不奏祖可法奏曰臣等惟

皇上是懼爾他復何懼張存仁奏曰祖可法所言非也忠直為國之臣雖格君心之非亦所不懼何論他人

太宗曰然人若正直雖天地鬼神不能動揺人主何得而奪之乎

秋七月丙辰

諭大學士等以恩服外藩蒙古之效

太宗諭大學士希福剛林范文程曰昔科爾沁部土謝圖額駙有名馬曰杭愛朕曾以甲十副往易之彼不與察哈爾汗强索之止予一胄從此科爾沁諸貝勒與之觧體察哈爾汗又以一胄遺阿嚕濟農索馬千匹阿嚕濟農曰豈有一胄而易馬千匹者乎此直欲搆釁而來侵犯耳與之馬五百從此阿嚕諸貝勒亦為觧體科爾沁卓哩克圖親王有一鷹能擒捕飛鳥察哈爾汗又遣人

往索卓哩克圖親王欲不與土謝圖額駙勸令與之既取其鷹一無所償並送鷹之人亦不令見如此人心何從而服令各處蒙古每次來朝皆厚加恩禮因此俱傾心相附雖去猶戀戀而蒙古各國亦從此富足安閒由此揆之以力服人不如令人中心悅服之為貴也希福等奏曰治之以德則化治之以刑則敗此之謂也

八月丁卯

諭諸王大臣等勤飭子弟

太宗諭曰爾諸王大臣等敬聽朕言昔

太祖時八旗子弟無論長幼一聞行師出獵莫不踊躍爭先秣馬厲兵自爨而食國勢之隆皆由勞瘁所致今子弟等每有調遣或托言妻子有疾或以家事為辭國勢何由而振乎諸王大臣奏曰誠如

聖諭嗣後臣等當加意訓飭不敢怠忘

甲戌申禁部臣勞民營造

都察院奏言

皇上盛德招徠遠近聞風歸附新附之人加意撫綏給以

房屋仁之至也聞工部撥房與居復造新房給還

原主往往違例擅充耗費民力

上以所奏示諸王諸王曰似此勞民踰制當懲以法

太宗曰部臣多未諳練若事事加罪反增茫昧可集該部

諸臣嚴飭之後有違者罪之是日益州守臣以揭取匿

名帖入奏帖云副將恭永年與明國合謀每月中文明國請修築旅順口並令各島修築完固一聞發兵即移知沈總兵會同祖總兵一齊恢復海蓋遼瀋四城意欲坑陷官兵動搖中外人心

也且兩國既已安寧爾永年每月送信佯附于此暗通于彼中懷二心殆欲以計敗兩國也夫受一朝之爵又希恩兩國喪失綱常俾圖官職情重罪大爾其慎之

太宗覽畢曰此必仇人欲誣陷蔡永年者可以此帖示永年

九月庚申遣兵往援醾場

先是醾場守將正古特瑭珠率兵三十人躡蹤遇明兵不戰而還又前哨阿山管下薩賴為敵所傷正古特等棄之而歸後薩賴復甦下法司鞫𡧧論

正古特塘珠罪
命免死罰鍰是月戊申戶部承政英固爾岱瑪福塔等齎
人參至朝鮮路遇明哨卒詢知明遊擊四員率兵
二千入皫塲即率百人往躡其後隨以奏
聞
太宗命武善吉思哈率每旗官二員兵五百名星夜往援
皫塲庚申守將伊勒愼列列琿齊薩托克屯珠薩
爾布等八月乙亥海州河口守將伊勒愼托克屯
珠傅岱牛莊守將瑚魯喀耀州守將英格

訥聞明國有捕魚船至率甲士一百五十人乘小舟自遼河而下遇三船獲三十三人並緞疋等物以獻即以所獲

賞同往將士編其人為民奏言臣等五人追敵至孃孃宫渡口望見兩岸敵船百餘横截遼河臣等船小兵寡欲進擊恐難驟返臣烈烈琿步兵在海州河口立營臣齋薩在河岸立營靠桑阿地方臺軍家口俱行撤回令其男子執火礮器械夾道防護高榔樹路口則有伊勒慎步兵在彼立營恐敵誘我兵侵犯他處遣薩爾布遷移鹻場居人其近邊居人

亦令遷移又恐敵船逆流而上復駕小舟潛伏海州河口防之因觧所獲明人一名

命伊遜率每旗官一員兵一百四十名往援伊勒慎等軍次日復

命安平貝勒杜度統護軍五十名往援後伊遜等以明兵船已退自孃孃宮渡口班師

已已勞征明凱旋軍

先是七月辛酉出征明國武英郡王阿濟格饒餘

貝勒阿巴泰等遣內國史院學士羅碩奏言臣等于六月二十七日入邊兩黃旗自巴顏德木入兩白旗正藍旗自坤都入兩紅旗鑲藍旗自大巴顏入入邊之第八日相會于延慶州明人知我出師之期遍諭居民有藏匿山谷者罪之皆收集入城又我兵所過地方已經殘破俘獲無多欲先遣兵送恐兵少則途中可虞多遣又分兵勢是以未果至訊所獲明人並所得塘報有令固守城池俟滿

洲兵至務出奇計或擊其中或擊其後等語臣等於未入長城之先攻克鵰鶚長安嶺二城敗敵七次俘獲人口牲畜共萬五千二百三十擬於七月初七日進兵入長城九月己酉阿濟格復遣哈木

皇上德威我師所向明人震讋莫敢逆拒遂直入長城過

圖恩國泰奏言仰賴

保定府至安州克十二城凡五十六戰皆捷生擒總兵巢丕昌等俘獲人口牲畜十八萬

太宗命梅勒章京金礪甲喇章京金維城等齎糧往濟昂
古鼐海賴率護軍四十名衛其後癸丑
命喀木圖恩國泰齎
勅慰諭出征王貝勒大臣等
賜武英郡王阿濟格鞍馬一馬三饒餘貝勒阿巴泰馬二
額駙揚古利及八旗大臣馬各一令侍衛五員同
往迎之壬戌武英郡王阿濟格等遣尼堪奏言臣
等還軍時令阿山譚泰武賴恩格圖率每牛彔甲

士四人埋伏軍後有明遵化三屯營守備一員率兵來探譚泰恩格圖集兵圍之殲焉獲馬六十六匹及我軍出邊又有山海關千總一員百總四員率馬步兵二百躡我軍後遇阿山盡殺之獲馬八十匹生擒百總一員於是

太宗預遣瑪福塔等率每旗章京往遼河岸備船以濟又

諭武英郡王阿濟格饒餘貝勒阿巴泰曰爾等凱還朕將出城十里相迎王貝勒可率梅勒章京以上及陣獲官

員先至前途相見己巳
太宗出地載門十里往迎之因率凱旋王貝勒大臣等列
八纛拜
天畢
太宗御黄幄阿濟格率衆跪捧獻捷表文内國史院大學
士剛林内秘書院大學士范文程等接表文至
御前宣讀畢
太宗命剛林諭勞阿濟格等曰王暨諸大臣仰體

天心同謀協力故能迅奏膚功今征途勞瘁可進前行抱
見禮阿濟格出班近前行一拜禮抱見
太宗見其體貌癯瘦惻然淚下次貝勒大臣等如前行禮
畢次陣獲總兵巢丕昌等行跪拜禮
太宗命阿濟格阿巴泰揚古利近
御座右側坐諸貝勒大臣及出征將士俱依次坐右側設
大宴以金卮酌酒
親賜阿濟格阿巴泰揚古利及大臣等各一卮

率凱旋王貝勒等謁

堂子行禮自撫近門入申刻還宮越日辛未大學士范文

程剛林等傳

諭凱旋王貝勒大臣等曰朕聞軍士後隊方至舊遼河沃

赫渡口爾等抵家已二日矣可速往迎之夫君享安寧

臣膺尊顯俱兵民是賴即爾等勲名亦藉士卒之力乃

不思疆場効命之士而各圖家室之安耶衆大臣對曰

誠如

聖諭臣等願親自往迎
太宗曰管旗大臣等免其親往其梅勒章京以下選能事者往迎之
冬十月丁丑禁以金飾鞍轡
太宗御篤恭殿集羣臣
諭之曰國家崇尚節儉毋事侈華凡鞍轡等物不許以金為飾有金之家或造盤盂等物匱乏之時尚可毀為他用若以之塗飾則耗費必多著永行禁止至軍行所獲之

帛亦當節儉用之勿以取之易而遂忘紡績之勞也

丙戌授錦州降人胡有升等世職

先是八月癸未

太宗諭諸王貝勒大臣曰武英郡王阿濟格統師征明今將出邊宜別遣大臣往山海關進發明國知我兵至恐山海關有失必來救援武英郡王庶得乘隙從容出邊

議定

命睿親王多爾袞率右翼兵由中後所入豫親王多鐸率

左翼兵由錦州入

太宗親送至演武場

授方略先後啟行丙申豫親王多鐸遣啟心郎祈充格馳

報軍務戊戌

命宗室鞏阿岱率每旗護軍章京一員每牛彔護軍一名

往濟師並令祈充格穆成格同往睿親王多爾袞

豫親王多鐸至錦州駐營城內有道人崔應時與其

黨五十人為書數千言言明國當滅我

朝當興宜速進兵攻取山海關遣胡有升特獻多鐸軍

前約為內應多鐸許之定計二十二日進攻為城

中人所覺執應時置獄中有升率同謀之張紹禎

門世文門世科秦永福來歸冬十月癸酉睿親王

多爾袞等班師

太宗出福勝門五里迎勞之至是凱旋諸王貝勒大臣等

率胡有升等朝

見

諭之曰爾等雖未成事而意在歸順殊屬可嘉于是各授世職以胡有升為三等梅勒章京張紹禎門世文為三等甲喇章京秦永福門世科為牛彔章京並

賜妻室冠服弓矢鞍馬銀帛奴僕房屋及一切器物

庚子禁屯積米穀並令及時耕種

太宗命戶部承政英固爾岱瑪福塔傳

諭曰朕惟穀甚賤傷農甚貴傷民有糧之家輒自居奇必待市價騰貴方肯出糶此何意耶今當各計爾等家口

足用外有餘即以糶賣毋得仍前壅積致有穀貴之虞

先令八家各出糧一百石交市糶賣以充民食至樹藝

所宜各因地利卑濕者可種稗稻高粱高阜可種雜糧

勤力培壅乘地滋潤及時耕種則秋成刈穫戶慶充盈

如失時不耕糧從何得耶

十一月丙午清查察哈爾喀爾喀科爾沁諸部戶口

先是十月丁亥

命內宏文院大學士希福蒙古衙門承政尼堪塔布囊達

雅齊偕都察院承政阿什達爾漢往察哈爾喀爾
喀科爾沁諸部稽户口編牛录讞庶獄頒法律禁
奸宄並
諭來會之親王郡王貝勒貝子等曰令俟河冰凍合即當
起兵欲朝賀者暫停止之至是還奏以五十家編
為一牛录具載牛录姓名及甲士清冊以獻
已酉喀爾喀部遣使來貢
先是天聰九年五月喀爾喀部以書一函付察哈

爾部索諾木台吉謂倘遇滿洲國
天聰皇帝之人即付之又以書招察哈爾汗子孔果爾額
哲貝勒多爾袞等征服察哈爾并得其書以獻書曰
瑪哈撒嘛諦車臣汗土謝圖汗車臣濟農率大臣
諸貝勒奏書于滿洲國
天聰皇帝人君撫有大寳以宣揚美名于諸國當興起教
化嚮寧遠人我等雖不能奮興然誼屬同宗倘念
舊業尚存互相通好信使不絕則我等當共享太
平之福尊為有道之主也遺察哈爾書曰瑪哈撒
嘛諦車臣汗諭林丹汗子孔果爾額哲在先執琿
貝勒送還彼此締盟後因國亂遂不相往來自爾
汗棄世闔舉國全來附我秋來即令哨卒偵探實
耗我等與爾汗原係同宗滿洲豈爾等之主耶即

宜來歸勿再遲延比還師貝勒岳託以疾駐歸化城有土默特人密告言博碩克圖土默特部長格根汗四世孫子俄木布遣人往喀爾喀處必有與之同來者岳託因遣阿爾津武巴海喀木齊哈尼堪四人俟于途喀爾喀百人及明使者四人果與博碩克圖子所遣人同至時博碩克圖子乳母之夫毛罕密遣人告喀爾喀人云滿洲兵在此汝等當回喀爾喀人聞信遂還阿爾津武巴海等兵追及之擒毛罕所遣之

十人及明使四人獲駝五十馬四十六貂皮四百有奇又得烏珠穆沁部貿易人四十六名駝三十七馬一百有八貂皮二百二十初毛罕稱博碩克圖之子俄木布為西土根汗自稱為烏爾隆額齊克達爾漢貝勒又殺害來歸我國之察哈爾什嚩奇塔特武班扎爾固齊奇塔特台吉又與明沙河堡糸將通謀稱明國為一路喀爾喀為一路土默特為一路因遣人往喀爾喀為土默特人密告事

覺斬毛罕併其黨羽以阿嚕部民與喀爾喀人同謀藏匿駝馬遣土默特人往勦之分土默特壯丁三千三百七十名為十隊每隊以官二員主之授以條約又授鄂爾多斯條約凱旋後

賜土默特部託博克姓博爾唱古禄格姓納喇二人俱隸察哈爾部天聰六年内附鄂爾多斯部濟農即額璘臣母之使臣綽爾濟喇嘛濟農使臣卓哩克圖固嚕台吉額璘臣從弟之使臣囊素喇嘛及其從人鞍馬器物十二月喀爾喀部瑪哈

撒嘛諦車臣汗碩壘左翼部長摩羅貝勒之子及烏珠穆沁部車臣濟農多爾濟元太祖裔翁袞都喇爾貝勒之子蘇尼特部素塞巴圖魯濟農元太祖裔綽爾袞諾顏之子浩齊特部策凌伊爾登土謝圖元太祖裔德格類額爾德尼之子阿巴噶部都思噶爾扎薩克圖濟農元太祖弟布格博勒格圖裔布達什哩之子等大小貝子遺偉徵喇嘛弼徹齊達爾漢武巴什達爾漢塔布囊托博允冰圖四頭目率一百三十二人齎書來朝貢駝馬貂皮等物書曰成吉思汗後裔瑪哈撒嘛諦車臣汗等書

天聰皇帝伏惟奏

皇帝躬膺厚祉起居康泰向者察哈爾胡圖克圖汗居必不可敗之勢自取滅亡切思欲圖太平之道

皇帝自有睿裁但撫有大寶必聲名洋溢為天下法使政令昭煥如日方升庶幾當時利賴萬世揚休倘蒙

睿鑒以此言為然顧往來通問不絶共守盟約以享太平

太宗以其初通朝貢厚賚之十年二月

命偉寨桑巴賴山津伯布格齋

勅往諭曰爾謂朕欲圖太平之道自有睿裁此言誠是朕凡征伐人國未有出無名之師而以貪得為事者向因

明國與我夙讐以兵征之察哈爾貪明國財幣助之以
兵朕是以聲罪致討蒙
天眷佑以察哈爾全部與朕令爾又以馬鬻于明人貪其
財物非助明而何爾行事如此乖悖朕亦不以介懷其
講和事宜專俟爾等音耗也至是偉寨桑等偕其進貢
使臣偉徵喇嘛谿徹齊武巴什托博允冰圖烏珠
穆沁部納木琿津等六人及從者一百五十六人
至越二日偉徵喇嘛等朝

見陳所進貢物跪獻其主奏疏曰私鬻馬匹我等正欲禁止因見喀爾喀七旗及厄魯特四部落皆與明國貿易故效而行之耳使臣行三跪九叩禮

賜之宴歸國時

太宗遣察罕喇嘛率六十四人偕往

賜瑪哈撒嘛諦汗及衆台吉大臣雕鞍轡帶弓刀撒袋金銀器皿珊瑚素珠貂鑲朝衣蟒緞白金布疋等物

並

賜貢使偉徵喇嘛等衣物緞布等有差

辛亥徵兵外藩

時將征朝鮮遣官齎

敕調兵于外藩蒙古諸貝勒

敕曰凡應出兵諸貝勒等可將各旗派定兵丁所乘駝馬俱烙印繫牌以為標識甲胄器械亦各為記號備二旬糗糧約本月三十日俱會集盛京科爾沁由卓索口入喀爾喀察哈爾阿巴噶由十方寺入入邊以後宜嚴飭

士卒勿擾親戚勿入城堡有任意妄行紊亂法度者諸
將其嚴行約束之
癸丑
訓諸王貝勒等遵舊制習騎射
太宗御翔鳳樓集諸親王郡王貝勒管旗大臣及都察院
官
命内宏文院大臣讀大金世宗本紀
諭衆曰爾等審聽之世宗者蒙古漢人諸國聲名顯著之

賢君也故當時後世咸稱為小堯舜朕披覽此書悉其梗槩殊覺心往神馳耳目倍加明快不勝歎賞朕思金太祖太宗法度詳明可垂久遠至熙宗合喇及完顏亮之世盡廢之耽于酒色盤樂無度效漢人之陋習世宗即位奮圖法祖勤求治理惟恐子孫仍效漢俗預為禁約屢以無忘祖宗為訓衣服語言悉遵舊制時時練習騎射以備武功雖垂訓如此後世之君漸至懈廢忘其騎射至于哀宗社稷傾危國遂滅亡乃知凡為君者耽

于酒色未有不亡者也先時儒臣巴什達海庫爾禪等屢勸朕改滿洲衣冠效漢人服飾制度朕不從輒以為朕不納諫朕試設為比喻如我等于此聚集寛衣大袖左佩矢右挾弓忽遇碩翁科羅巴圖魯勞薩挺身突入我等能禦之乎若廢騎射寛衣大袖待他人割肉而後食與尚左手之人何以異耶朕發此言實為子孫萬世之計也在朕身豈有變更之理恐日後子孫忘舊制廢騎射以效漢俗故常切此慮耳我國士卒初有幾何因

嫻于騎射所以野戰則克攻城則取天下人稱我兵曰立則不動搖進則不回顧威名震懾莫與爭鋒此番征燕京出邊我之軍威竟為爾大臣所累矣故諭爾等其謹識朕言

皇清開國方略卷二十二

皇清開國方略卷二十三

太宗文皇帝 崇德元年丙子十二月至二年丁丑二月

崇德元年十二月壬申征朝鮮

先是十一月乙丑冬至祀

天于

圜丘

太宗以朝鮮敗盟逆命將統大軍征之即于是日祭告

天
地
宗廟並先期
御篤恭殿
命管兵部貝勒岳託八月與爾親王豪格同降為貝勒集衆傳
諭每牛录各選騎兵十五人步兵十人護軍七人共甲三十二副大臣石廷柱所統漢軍每甲士一人備箭十五甲士二人備長鎗一牛录二人備雲梯挨牌

各一斧鑽錛鍬俱全馬匹軍械各令標記攜半月

行糧于十一月二十九日會集城中己巳

頒行軍律令曰今者往征朝鮮非朕樂于興戎特以朝鮮敗盟納我逃人獻之明國孔耿二王來降于我彼興兵截殺我師既至彼仍抗拒且遇我使臣不以舊禮齎去書詞拒而不視又遺書平安道洪觀察使云丁卯權許講和今已永絶當謹備關隘激勵勇士其書為英固爾岱等所奪見三月是彼之毀棄盟好包藏禍心將未有已

不得已興師伐之若嗜殺殃民朕心有所不忍今與爾等約大軍所過勿毀寺廟逆者誅之順者撫之以城降者勿擾其城以堡歸者勿掠其堡凡陣擒官兵彼既拒戰當殺無赦逃亡來歸者恩養之所獲民人勿離其夫婦勿奪其衣服即老羸廢疾不堪攜歸者務令安居勿棄于道路婦女毋得淫亂違者軍法從事又傳

諭曰軍士有不遵諭旨擅離部伍殺降刼物者治以軍法又前次攻戰時往往有託詞捉生規避不進者今除前

鋒哨軍外緊不許捉生犯者罪之十二月辛未朔外藩
蒙古諸王貝勒各率兵來會
太宗命鄭親王濟爾哈朗留守
盛京武英郡王阿濟格駐牛莊備邊饒餘貝勒阿巴
泰駐噶海收集邊民防禦壬申
親統大軍征朝鮮
命禮親王代善睿親王多爾袞豫親王多鐸貝勒岳託豪
格安平貝勒杜度等隨征管旗大臣分左右翼率

諸軍卯刻出城右翼兵由往

東京大路至渾河岸排列左翼兵由往撫順大路排

列已刻

太宗設鹵簿出撫近門謁

堂子列八纛拜

天畢遂啓行是日

車駕次沙河堡東岡丙戌駐軍安州之南岡大軍啓行之

次日科爾沁部巴圖魯郡王即滿珠什哩扎薩克圖郡

王（即布達齊）引兵迎謁

上酌納其所獻貂皮馬匹已卯大軍距鎮江三十里駐營

庚辰渡鎮江

駐蹕義州城南壬午次郭山城內有駐防定州遊擊來援

懼我軍威知不能敵遂自刎其城守各官俱遁城

中軍民稽首乞降

太宗諭之曰爾等既降勿逃匿山谷各在家保全妻子我

軍于降民從不妄取一物也翼日至定州定州亦降

諭如前甲申遣侍衛昂古賴率二十人往安州捉生獲二十八人馬五匹來獻並

命外藩蒙古諸貝勒大臣等各率兵沿海略地會于安州

乙酉

車駕至安州

命左右翼兵分兩路出略正黃旗蒙古巴雅爾率兵十五人伏于安州城東遇寧邊城總兵哨兵五十騎擊敗之殺二十餘人生擒一人獲馬十五匹來獻丙

戊

敕諭安州守臣曰爾國王近臣處弱小之邦不慮國家之傾危不念軍民之塗炭背棄盟誓永絶舊好是用布告

天地徵發大兵深入朝鮮平定八道爾勿坐守孤城望朕兵之遂退也爾等能乘機順時舉城歸降可全身家保宗族樹功名且俾全城軍民俱免禍患否則悔無及矣

駐軍二日遂行

庚子

車駕渡漢江駐軍南漢山城西

先是癸酉

太宗命户部承政瑪福塔前鋒將領勞薩等率兵三百為賈人裝星夜往圍朝鮮國王所都王京又遣豫親王多鐸貝子碩託尼堪率護軍千人繼之越六日

命管兵部貝勒岳託額駙揚古利率每旗官一員兵三千往濟豫親王多鐸軍甲申貝勒岳託遣巴朗奏報

師至平壤時平壤巡撫偵知大軍將至已棄城遠遁遂留羸瘦馬匹于平壤喂養己丑豫親王多鐸等遣武爾噶納奏言瑪福塔勞薩武拜等于十四日至朝鮮王京李倧遣副將二人遊擊四人備禦六人率精兵六十餘人迎戰為瑪福塔等所敗盡殺之進抵王京朝鮮尚書崔某侍郎李某迎于城門外問曰爾等之來為何瑪福塔曰我等奉

皇上命與爾國王有事相議尚書等曰既為議事而來俟

啟王以禮相迎遂設宴迎待以為緩兵計李倧潛遁往南漢山城瑪福塔等聞之追四十餘里圍南漢山城臣與貝勒岳託皆續至合兵環圍之奏入即于是夜遣戶部承政英固爾岱往多鐸岳託軍偵朝鮮王踪跡來報乙未豫親王多鐸等遣英固爾岱齎疏還報言獲其土人皆云朝鮮國王于十三日送妃及二子入島內王與長子尚未及去聞我軍至琵琶渠遣兵守渡口遂進山城十四日聞我

軍至其京城復出山城逃竄因墮馬受創而返其城内糧餉薪水甚少每兵二人日給一人糧惟四處有水命人守而汲之其守兵雖未得實數凡垛口平坦處以三人防守稍險處二人極險處止用一人其軍器亦未全攜入城二十一日我軍遇瓦爾喀之在朝鮮居住者名葉辰麻福塔二人率二百餘戶來歸引至詢之云聞朝鮮四道將合兵來援遂選八旗每二牛彔護軍一人每兩旗官一員以

阿爾津統之又選騎兵每牛彔甲士一人每旗官一員以色勒統之截其來路並令洪科率護軍五十人往視海島渡口而彼城内兵每出城沿山侵擾疏入

太宗遣兩黃旗兩紅旗鑲藍旗五旗各官一員率每牛彔甲士三人又遣護軍統領鞏阿岱巴布賴巴都禮率每牛彔護軍一人並往濟豫親王多鐸軍丁酉

太宗至臨津江渡口先是天氣晴暖臨津江兩岸氷泮雖

徒步亦不可行二十四日天雨驟寒氷堅甚是日大軍俱安驅而渡從官軍士無不驚異戊戌己亥兩日豫親王多鐸等先後奏報我軍圍南漢山城其巡撫一員率兵萬八千人來援隨遣貝子碩託尼堪博和託洛託大臣阿什達爾漢等率兵迎敵悉斬之又副將一員率兵五千來援仍為碩託等所擊敗色勒阿爾津堵截要隘復遇其副將一人率兵五百來亦擊敗之又有援兵將入南漢城遇

勞薩武拜截殺二百人南漢城中有兵四百餘出城迎戰勞薩復擊敗之現在各路聲援俱絶已亥

太宗命大臣譚泰阿岱拜音圖武賴杜雷恩格圖葉臣固穆宗室芬古巴特瑪等率騎兵入朝鮮王京城搜剿並留外藩蒙古與俱

親統大軍由城外徑渡漢江直抵南漢城西駐營次日譚泰等于卯刻豎雲梯登朝鮮王京城城中兵不敢抵禦盡收其財物牲畜豫親王多鐸貝勒岳託額

駙揚古利以所獲旗纛刀槍弓矢馬匹按旗陳列
進獻
命即分賜克敵之王貝勒貝子大臣等有差其餘悉賞將
士是日
賜歸降之瓦爾喀人葉辰麻福塔緞袍貂帽各一尋
賜號巴圖魯並給其部下一百五十三戶奴僕牲畜房舍
器皿俱全
崇德二年春正月庚戌睿親王多爾衮安平貝勒杜

度先後至南漢山城

先是

太宗于沙河堡東岡

命睿親王多爾袞貝勒豪格分統左翼滿洲三旗蒙古三旗及外藩蒙古左翼兵從寬甸路入長山口進發

師行至鎮江復

命安平貝勒杜度恭順王孔有德懷順王耿仲明智順王尚可喜大臣石廷柱馬光遠等率每旗梅勒章京

一員每牛彔甲士三人及石廷柱旗下漢軍在後
護送紅衣礮將軍礮及一切軍械輜重等物尋遣
八人齎
敕諭之曰爾等簡選精騎往皮島雲從島大花島鐵山一
帶凡朝鮮國人所居與明國相鄰者略之其居住大路
傍者勿略以伊等皆我之子民也如載礮牛隻不敷可
酌取大路兩傍之牛運之此外不許妄取一物當嚴飭
軍士毋違朕命丙申大軍分隊立營環攻南漢山城復

遣筆帖式武達禮率四人往

諭安平貝勒杜度等曰爾等速送紅衣大將軍礮及一切火器前來其騾馬可運者令石廷柱擇漢軍官員齎送在三王下者令三王攜之同行其紅衣大礮非騾馬可運爾安平貝勒與石廷柱在後督運礮軍而來三王下礮車亦令其部下才能官員一同運送漢軍及三王士馬可酌量簡閱以强壯者居前羸弱者居後過黄州時可先遣二百人搜剿黄山嶺伏兵仍留兵殿後待我軍

全過然後前行其留平壤喂養馬匹之兵丁及內外閒散蒙古爾安平貝勒可詳加查檢攜之而來過黃州嶺時仍遣兵二百搜剿伏兵加意收集後隊恐遺一二人為敵所傷也所遣去四人先令二人同三王來留二人與爾同行黃州嶺有朝鮮埋伏之處彼能知之可令指導正月辛丑朔

太宗出營環視朝鮮國王李倧所居南漢山城形勢申刻還營次日朝鮮全羅道沈總兵李總兵聞南漢山

城為我軍所困率兵來援貝勒岳託迎擊敗之甲辰大軍北渡漢江營于江岸距朝鮮王京二十里許孔有德耿仲明尚可喜及漢軍甲喇章京金玉和攜大礮至丁未朝鮮全羅忠清兩道巡撫總兵來援

命豫親王多鐸額駙揚古利率兵相機迎戰時天雪陰晦不見敵營遂縱兵進擊敗其山下列陣兵追至山頂敵營多鐸鳴角集兵招揚古利登山督戰揚古

利方往會適有朝鮮敗卒伏於石崖間暗以鳥鎗擊中揚古利創重而卒詰旦多鐸率軍進擊朝鮮兵已棄馬夜遁營中虛無人獲馬千一百有四十以揚古利屍還

太宗親臨哭奠

賜御用冠服殯之是年十一月追封揚古利為武勳王立碑墓道以其子塔瞻仍襲超品公爵

庚戌睿親王多爾袞貝勒豪格等率左翼兵來會

奏稱我軍由長山口至昌城城中軍民知不能禦皆棄城奔山立寨我左翼三旗護軍騎兵攻克之

墮崖死者甚衆至寧邊有朝鮮義州總兵黄州元帥率兵五百出寧邊城隨擊敗之于城下又敗其安州兵二百寧邊城副元帥李某及叅將三員遊擊四員備禦十五員率馬兵七百步兵三百來援為蒙古大臣額駙蘇納梅勒章京武塔齊等所敗生擒其副元帥李某時我軍五十人至宣屯村獲諜者問知彼黄州元帥聞國王為大軍所圍已率兵一萬五千往援去三日矣是夜即選精騎行一

晝夜至日出追及之乘其未覺擊敗之是日安平貝勒杜度等護送礮車火器亦至奏言初六日遣人往視臨津江氷已盡解心甚憂之及將至渡口之前一夜雨雪交作氷既泮復凝遂得坦然徑渡

太宗曰禎祥洊至皆天意也

已未朝鮮國王李倧遣使奉書至

御營請成

先是大軍既抵南漢山城於正月二日壬寅遣戸

部承政英固爾岱瑪福塔齎
勑至南漢城付朝鮮閣臣洪某侍郎李某責其君臣陽為
和順陰圖報復之罪次日洪某李某齎書至
御營謝罪英固爾岱瑪福塔取以奏
聞置而不答越十日癸丑李倧復上書自陳勢窮情迫惟
有延頸企踵日俟
德音之至
太宗降勑切責之曰今爾有衆欲生耶亟宜出城歸命欲

戰耶亦宜速出一戰毋徒以信口美言飾非文過為也

己未李倧遣其閣臣洪某等奉書請成書曰伏奉
明旨屢賜申諭秋霜懍烈中隱寓春生之意捧讀惶悚措
身無地仰惟
皇帝威德遠播諸藩合詞共進
尊號
天人所歸
景命方新而小邦以十年兄弟之國顧反獲戾于興運之
初反求諸心心有噬臍莫及之悔今之所願但有改
心易慮一洗舊過舉國承命得比諸藩而已誠蒙
曲察微悃許以自新則奉書禮儀自有常式至于
出城之
命實仁覆至意然重圍未解
帝怒方盛恐嬰城亦死出城亦死是以瞻望

龍旌引分自決情亦感矣古人有城上拜天子者蓋以禮
不可缺而堅城不出實緣兵威大可懼也
皇帝方以天地生物為心則小邦亦當與于全活優養之
中伏惟
帝德如天必加矜恕敢吐實情恭候
恩旨 庚申
太宗遣英固爾岱瑪福塔齎
敕往諭朝鮮國王李倧曰爾違
天背盟自速罪戾是以朕統師來征意在不赦今爾困守
孤城見朕屢詔切責方知悔罪再三上書求免朕開宏
度許爾親盟非力不能攻取勢不能久圍而招汝來歸

也此城攻固可得即因爾芻糧駐軍秣馬令爾自困亦可以得似此蕞爾小城且不能取將何以下幽燕哉今命爾出城見朕者一則見爾誠心悅服二則欲加恩于爾令永主爾國旋師以後示仁信于天下耳若以計誘爾何以示信天下朕方承

天眷佑撫定四方正欲赦爾前愆以風示南朝若以詭計取爾天下之大能盡譎詐取之乎是絕人歸順之路也爾若猶豫不出則地方蹂躪芻糧罄竭生民瀕于死亡

禍變日增誠不容刻緩者也爾首謀敗盟之臣朕原欲盡誅方已今爾果出城歸命可先縛送首謀三四臣當正國法以儆後人盖陷爾舉國阽危誤朕西征大計咸此人之罪也若不縛送首謀俟爾歸順之後始行索取朕不為也爾若不出縱諄諄祈請朕不聽矣

癸亥睿親王多爾衮率兵攻克江華島

先是丙辰

太宗命勞薩武拜等率前鋒軍田

盛京

諭留守鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格饒餘貝勒阿巴泰等曰朝鮮國王與長子及羣臣俱在南漢其餘妻子在江華島意欲造船先攻此島若得其妻子則城内之人自然歸順若猶不順然後攻城計亦未晩觀此島似亦易取使到之日即揀選謹慎能事官二員帶領每甲喇驍騎校一員每牛彔甲士一名採取木植人一名及八家各首領一名造船工匠各五名前來毅陽河邊

依佟克申武巴海征瓦爾喀佟克申造船九隻取海上六島收服察哈爾時先後造船二十四隻全軍至黄河不勞而濟式様造船十隻依朝鮮式様造馬船十隻再查有從前曾與佟克申造船及知造朝鮮馬船之匠人遣之前來其監造官應于𩅰陽河邊擇地之可達義州江者駐彼營造其所需鐵工亦按數撥發仍分派哨卒防守毋致疎虞限二月十五日以内竣工布延蘇爾德到盛京五日仍令護送造船人來右翼前鋒到京五日可令往噶海駐防左翼前鋒于遼河氷解後令往開城

駐防氷若未觧可令往牛莊駐防俟氷觧後併將駐防牛莊之護軍調往開城一同駐守勞薩等既行

太宗復令八旗造小船八十隻

命睿親王多爾衮等分兵取江華島城我軍用車輪駕所造小船由陸地曳行是月壬戌至江華島渡口乗船渡江朝鮮有兵船百餘分為兩翼我舟師從中衝入發紅衣礮攻擊朝鮮兵船東西潰竄我軍登岸進攻江華島有鳥槍手千人距岸迎戰悉為我

軍擊殺逐園江華島城克之島內獲朝鮮王妃一
王子二閣臣一侍郎一及羣臣妻子家口甚衆睿
親王多爾袞令一無所擾使朝鮮國王二子及閣
臣侍郎善護王妃并保聚其羣臣眷屬先後遣納
敏岱音楚興格訥必揚古穆成格善都喀布賴雅
布蘭等馳奏
行在軍營
庚午朝鮮國王李倧詣軍前請降

甲子

太宗敕諭朝鮮國王李倧曰朕進兵時曾命大臣瑪福塔等至爾國諭王王若引罪自責第令世子羣臣來迎請罪大軍亦不深入爾不聽命遁入南漢山城此大失也本月十六日又遣大臣英固爾岱等諭爾果出城歸命一切勿論爾又不從朕始有遠攻江華島之命王若早聽朕言豈至于此今朕之成命已明示于庚申日詔内朕護爾家室諭爾前來若再遲延是自棄其家屬也李

倧于是日及丁卯日兩次上書自陳省躬畏罪未
敢出城歸命之由戊辰
太宗降敕諭之曰朕覽來奏知爾欲保全宗社朕詔已出
寧肯食言將盡釋前罪永定規則以為子子孫孫君臣
世守之信義爾若悔過自新不忘恩德則當去明國之年號
奉大清之正朔以長子並再令一子為質諸大臣亦以
子弟為質爾有不諱則朕立爾質子嗣位一切禮儀毋
違明國舊例朕若征明國調爾步騎舟師不得誤期會

朕令移師攻取皮島爾可發鳥槍弓箭手及兵船五十
來助爾與內外諸臣當締結婚媾以固和好新舊城垣
毋許擅築所有與爾國照常貿易之瓦爾喀人當導其
使者來朝其東邊瓦爾喀人之私自逃竄者不得復與
貿易當執送前來爾以既死之身朕予生存保全宗社
復還家室當念朕再造之恩後日子孫無違信義則邦
國永存矣是日又遣江華島所俘太監一人朝鮮宗室
一人入南漢城往告其主云江華島已失王之國

妃諸子及羣臣妻子俱安置別室毫無所犯今付
我國官員太監如常護送前來矣庚午朝鮮國王
李倧以漢口濵海之地及江華島既失妻子羣臣
盡被俘獲身困重圍旦夕且陷八道援兵俱絶屢
奏
太宗敕諭赦過宥罪許其歸降于是棄兵械服朝服獻上
明國所給敕印自南漢城來朝
見禮臣于漢江東岸三田渡地方築壇設黄幄

太宗於辰刻出營旗纛森列奏樂渡漢江登壇
御黃幄設鹵簿如常儀將士皆擐甲列隊李倧率其文武
羣臣離南漢山五里許步行來朝
太宗命戶部承政英固爾岱瑪福塔等迎于一里外指示
禮儀引至儀仗下立
太宗離座率李倧及其諸子文武羣臣拜
天行三跪九叩禮畢
太宗還座李倧率羣臣伏地請罪求我國諸臣代奏曰

皇上天心赦臣萬罪生已死之身存已亡之國俾臣重立
社稷緣臣罪戾多端故加之罰今臣服罪來謁
皇上自兹以後改過自新世世子孫不忘厚澤代奏訖
太宗諭曰朝鮮國王既知罪來降朕豈有念舊惡苛責之
理今後一心盡忠不忘恩德可也前事毋再言及李倧
及諸陪臣復奏曰
皇上恩德小邦不勝頂戴于是贊禮官引李倧及其諸子
羣臣行三跪九叩禮畢禮部官引至儀仗下奏請

李倧班次

太宗曰以威慴之不如以德懷之朝鮮雖迫于兵勢來降亦一國之主也

命李倧近前坐于左側其長子李溰坐于左班親王郡王貝勒之末次子李淏三子李淯坐于右班親王郡王貝勒之末坐定大宴畢引江華島所獲李倧王妃子婦及羣臣妻子俱行三跪九叩禮

命盡還李倧王妃子婦及羣臣家屬

賜李倧黑貂袍褂雕鞍馬匹
賜王妃及王子黑貂裘其大臣金瑬等各
賜貂裘李倧率衆謝
恩行禮畢
命李倧及其羣臣各與妻子相見皆相抱痛哭曰今日幸
蒙
皇上寛恩得子完聚稍緩數日我等皆為灰燼矣
太宗命英固爾岱瑪福塔等送李倧妃及其第三子李湄

並眷屬七十六人羣臣妻子眷屬百六十六人入王城惟留長子溰次子淏為質

太宗于申刻還營

二月壬申自朝鮮班師

辛未朔以江華島所獲人口牲畜財帛分賜諸將畢次日

太宗率諸王貝勒大臣自朝鮮班師李倧率其羣臣出王京十里外跪送

太宗下馬升座李倧率羣臣行禮畢

命坐于

御座左側

賜茶李倧仍退至左側遠坐

太宗諭之曰爾山城中人民家口已盡付還矣李倧起謝

畢

命英固爾岱瑪福塔送李倧還王京先是李倧被圍山城

時

諭以每年應行貢獻之禮并及所進方物數目是日李倧

奏曰小邦積弱以來所在懸磬

詔諭土貢或非地產或力有不逮必須量力稟承垂為定

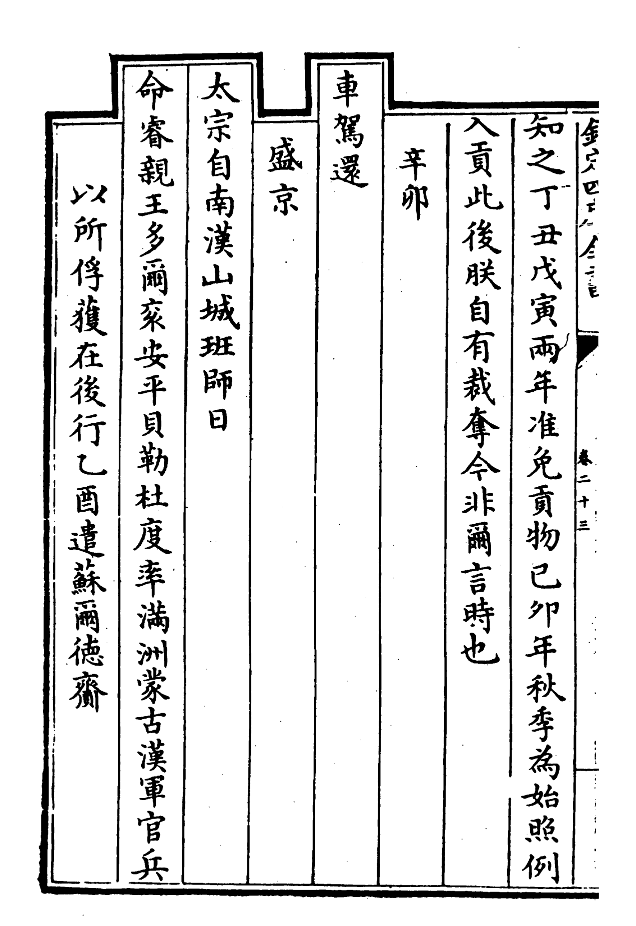
式伏乞

聖慈鑑小邦事大之誠悃

天朝薄來之度不勝幸甚

太宗覽奏遣范文程額爾克圖傳

諭李倧曰爾被圍山城時已有成議至于爾國窮苦朕已



知之丁丑戊寅兩年准免貢物己卯年秋季為始照例
入貢此後朕自有裁奪令非爾言時也
辛卯
車駕還
盛京
太宗自南漢山城班師日
命睿親王多爾袞安平貝勒杜度率滿洲蒙古漢軍官兵
以所俘獲在後行乙酉遣蘇爾德齋

敕諭睿親王多爾衮及左翼諸大臣又遣理藩院承政達雅齊齎
敕諭蒙古王貝勒等曰朕觀統兵諸將皆有懈心令朝鮮雖平軍行宜照常嚴加約束所有國王二子恐其脫逃須加意防守攜帶以行沿途經過之城邑村堡官民有迎送者均應禁止若城邑村堡之人有立于道傍與我軍俘獲之人接談款叙者亦當禁止勿令近前恐其引誘潛逃也至我兵經過有民人之城邑村堡須遴派官

員兵丁護行俟後隊過畢一并齊集還京毋違朕命丁
亥留守
盛京鄭親王濟爾哈朗駐守西邊牛莊武英郡王阿
濟格駐防北邊噶海饒餘貝勒阿巴泰等因
太宗遣占巴齎
敕宣布捷音隨遣恩國泰阿布達禮奏言
皇上親統六師南討朝鮮德威遠布所向無敵中外臣庶
懽忭無已隨遣英固爾岱偕恩國泰等還

盛京令諸王大臣于二十里外來迎
車駕所經朝鮮境内涑州安州寧邊泰州德州嘉山宣川
龍川義州等處總兵副將遊擊各官咸率軍民跪
送道傍或獻牛隻米糧以供軍食
太宗嘉納之分給士卒
命將所假朝鮮義州馬匹三百悉行發還各給其本主收
領尋
諭義州官員曰方春和時不可廢棄農業現在大軍凱旋

可收集爾人民妻子暫令迴避止留丁男于路哨探兼勤耕種如大軍至并種地人等亦令迴避今朕先歸而漢人蒙古兵馬紛集恐軍士等執爾耕種之人冒稱俘獲亦未可知可俟大軍過後依舊勤習農務其宣示爾所屬百姓知之戊子

太宗還入邊界庚寅渡太子河鄭親王濟爾哈朗遣禮部參政尼堪哈爾松阿工部參政星訥等于

盛京南二十里塔北石橋後除道設帷幄武英郡王

阿濟格郡王阿達禮率貝子文武羣臣及土默特鄂爾多斯呼爾哈等部貢使頭目（元年十二月乙酉土默特部山津巴克什等二十九人鄂爾多斯部頭目四人同至貢馬匹蟒緞素緞等物本月丁亥呼爾哈部訖科羅氏克依克勒氏耨葉勒氏頭目率六十人來朝貢貂狐皮張等物）出城二十里祇候辛卯卯刻

太宗入行幄陞御座武英郡王阿濟格捧賀表跪進內國史院大學士剛林接表宣讀訖阿濟格率衆行三跪九叩禮次土默特鄂爾多斯呼爾哈等部貢使

頭目行三跪九叩禮設大宴畢啓行至

盛京謁

堂子遂自懷遠門入未刻還清寧宫

癸丑更代駐防噶海官兵並令各屯堡及時紡農

太宗諭鎮守噶海饒餘貝勒阿巴泰曰噶海四旗護軍駐防日久爾可率之還京更遣兵往代其鎮守噶海前鋒與鎮守開城前鋒合為一隊去都爾弼一二十里相其有水草處駐營爾自噶海還時可遣護軍將領以前鋒

兵數造冊備查其應更代之前鋒侯休息馬匹然後更
代至現在鎮守噶海等官當令勤飭農民勿因天寒致
緩耕作有荒農務也又
諭戶部曰昨歲春寒耕種失時以致穀貴今歲雖復春寒
然農時不可違也宜早勤播種而加耘治焉夫耕耘及
時則稼無災傷可望有秋否則或被蟲災或逢水澇穀
何由登乎凡播種必相其土之燥濕而布其利該管屯
堡各員有不勤加董率致廢農務者罪之是月黑龍江

地方額蘇里屯内鄂倫扎爾固齊克訥布魯達爾漢率九人至奏言額蘇里屯東約計六日程有從未通我國者三十九屯今欲來貢不知進貢禮儀特遣人來求我等同

皇上使臣至彼即備方物隨使入貢并籍其所貢貂狐等皮數目以

聞

皇清開國方略卷二十三